

Las conjugaciones de los verbos japoneses

A la hora de conjugar los verbos japoneses se dividen en 3 grupos.

Grupo I. Grupo de las 5 conjugaciones. ごだんどうし (どうし= verbo)

Pertenecen a este grupo los verbos terminados en : ~く ~ぐ ~す ~ぬ ~む ~る ~う ~ぶ

Los verbos terminados en ~る precedidos de “i” son del Grupo II, pero existen algunos que pertenecen al Grupo I.

Ejemplo: Grupo I - きる cortar (切る) hace la forma ~ます como きります (切ります)

Grupo II - きる llevar, vestirse (着る) hace la forma ~ます como きます (着ます)

Cuando estudiamos los silabarios bien sea el ひらがな o el カタカナ se sigue;

un patrón horizontal (あ・か・さ・た・な・は・ま・や・ら・わ・ん) y

un patrón vertical (あ・い・う・え・お、か・き・く・け・こ...) .

El paradigma horizontal (あ・か・さ・た・な・は・ま・や・ら・わ・ん) es la forma en que se ordenan las palabras en los diccionarios japoneses. Vendría a corresponderse con nuestra forma alfabética de ordenación.

El paradigma vertical (あ・い・う・え・お) se corresponde con el orden de las 5 conjugaciones de los verbos del grupo ごだんどうし. Es decir, la manera en que varía el final de dichos verbos al conjugarse.

ごだんどうし						
		あ	い	う	え	お
Infinitivo	Raíz	1ª	2ª	3ª	4ª	5ª
かく escribir	か	か	き	く	け	こう
およぐ nadar	およ	が	ぎ	ぐ	げ	ごう
はなす hablar	はな	さ	し	す	せ	そう
たつ estar de pie	た	た	ち	つ	て	とう
しぬ morir	し	な	に	ぬ	ね	のう
よむ leer	よ	ま	み	む	め	もう
とる tomar	と	ら	り	る	れ	ろう
いう decir	い	わ	い	う	え	おう
とぶ volar	と	ば	び	ぶ	べ	ぼう
Significado de las conjugaciones						
		Forma negativa simple	Forma ます	Forma final (afirmativa) Cuando	Condicional Imperativo	Intención
かく	か	か	き	く	け	こう
		+ない	+ます	+∅ +とき	+ば +∅	+う
escribir		かかない no escribo	かきます escribo, o escribiré	かく escribo かくとき cuando escribo	かけば si escribo かけ ¡escriba!(ud)	かこう escribiré, voy a escribir

Grupo II. Grupo de 1 conjugación. いちだんどうし (どうし= verbo)

Pertenecen a este grupo los verbos terminados en ~る precedidos de “i” o “e”

Algunos verbos terminados en ~る precedidos de “i” conjugan como el Grupo I

Ejemplo: Grupo I - きる cortar (切る) hace la forma ~ます como きります (切ります)

Grupo II - きる llevar, vestirse (着る) hace la forma ~ます como きます (着ます)

Existen dos clases de verbos los I (i+る) y los E (e+る). Pero en ambas conjugaciones no se produce ninguna variación del verbo. Tan solo añadimos la forma de la conjugación correspondiente a la raíz.

いちだんどうし							
Infinitivo	Raíz	1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª
		Forma negativa simple	Forma ます	Forma final (afirmativa) Cuando	Condicional	Intención	Imperativo
		+ない	+ます	+Ø +とき	+ば	+よう	+ろ
いだんどうし Tipo i							
みる	み	みない	みます	みる みるとき	みれば みれ	みよう	みろ
Ver		No veo	Veo, o veré	Veo cuando veo	Si veo	Veré, voy a ver	¡Vea!
えだんどうし Tipo e							
たべる	たべ	たべない	たべます	たべる たばるとき	たべれば	たべよう	たべろ
Comer		No como	Como, comeré	Como cuando como	Si como	Comeré, voy a comer	¡Coma!

Grupo III. Grupo de los verbos irregulares.

Solo existen dos verbos irregulares principales くる Venir y する Hacer.

Hay quienes añaden un tercero ある Estar, existir (para cosas inanimadas)

Su conjugación es la siguiente.

Irregulares							
Infinitivo	Raíz	1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª
		Forma negativa simple	Forma ます	Forma final (afirmativa) Cuando	Condicional	Intención	Imperativo
		+ない	+ます	+Ø +とき	+ば	+よう	+ろ
くる		こない	きます	くる くるとき	くれば	こよう	こい
Venir, llegar		No vengo	Vengo, vendré	Vengo cuando vengo	Si vengo	Vendré, voy a venir	¡Ve!
する		しない	します	する するとき	すれば	しよう	しろ
Hacer		No hago	Hago, haré	Hago cuando hago	Si hago	Haré, voy a hacer	¡Hazlo!
ある		ない	あり	ある あるとき	あれば	----	----
Estar, haber		No hay	Hay	Hay cuando hay	Si hay	----	----

する funciona mucho como verbo auxiliar que sirve para construir verbos a partir de nombres.

La mayoría de estos nombres que preceden a son o bien claramente de origen extranjero y se escriben カタカナ en o bien ,según mi modesta opinión, de origen chino. Es decir, no tan claramente extranjeros y suelen ir escritos en かんじ.

Vendría a parecerse a el HACER+ ... del español en muchos casos

テニスする Jugar a tenis

べんきょうする 勉強する estudiar (hacer un estudio) 勉強= estudio

さんぽする 散歩する pasear (dar un paseo) 散歩 = paseo

りょこうする 旅行する viajar (hacer un viaje) 旅行= excursión, viaje

りょうりする 料理する cocinar (hacer la comida) 料理=comida, guiso

Esto nos revela un pequeño truco. En caso de no conocer un verbo siempre podemos poner un nombre+ する. En la mayoría de los casos nos habremos hecho entender.

¿Como distinguir perfectamente si un verbo es del I o del II grupo?

La manera más práctica de saber a que grupo pertenece un verbo es aprenderse de los verbos la forma del diccionario, (la forma simple en que termina en る), y su forma ます.

Escribir かく・かきます Leer よむ・よみます

Comer たべる・たべます

Mirar みる・みます Nadar およぐ・およぎます

Cortar きる・きります

Ir いく・いきます Llevar, vestirse きる・きます

Volar とぶ・とびます

La forma en ~て y la forma en ~た

La forma en ~て es una forma muy importante pues tiene multitud de usos. En algunas gramáticas se la conoce con el nombre de forma transitoria. Al final del apartado se describen algunos de usos.

La forma en ~た es tan solo la forma del pasado simple. Pero como la manera de construirse es igual que la forma en ~て lo vemos conjuntamente.

Grupo I・ごだんどうし					
Infinitivo	Terminación				
かく escribir	~く	かいて	~いて	~いた	かいた
およぐ nadar	~ぐ	およいで	~いで	~いだ	およいだ
はなす hablar	~す	はなして	~して	~した	はなした
たつ estar de pie	~つ	たって	~つて	~つた	たった
とる tomar	~る	とって			とった
いう decir	~う	いって			いった
しぬ morir	~ぬ	しんで	~んで	~んだ	しんだ
よむ leer	~む	よんで			よんだ
とぶ volar	~ぶ	とんで			
Excepción					
いく ir	~く	いって	~つて	~つた	いった
Grupo II・いちだんどうし					
みる ver	~いる	みて	~て	~た	みた
たべる comer	~える	たべて			たべた
Grupo III・Irregulares					
くる Venir, llegar	~く	きて	~て	~た	きた
する hacer	~る	して			した
ある Estar, existir	~る	あって	~つて	~つた	あった
Los siguientes verbos suelen confundirse entre ellos					
いる necesitar います Grupo I	~る	いって	~つて	~つた	いった
いる Estar, existir います GrupoII	~る	いて	~て	~た	いた

Mirando el cuadro anterior apreciaremos que sabiendo la terminación del verbo es muy fácil hacer la forma en ~て o en ~た. No obstante observemos que si nos dicen la forma en ~て o en ~た no es tan fácil deducir la terminación inicial del verbo.

Los finales en		Proviene de	
~って	~った	~つ ~る ~う	たつ estar de pie とる tomar いう decir
~んで	~んだ	~ぬ ~む ~ぶ	しぬ morir よむ leer とぶ volar

Una vez más el consejo que dicta la experiencia es que al estudiar los verbos nos aprendamos su forma inicial o de diccionario su forma ます y su forma en ~て. Visto que la forma en ~た podría entenderse como cambiar la “e” por “a” de la forma en ~て. No hace falta aprendérsela para cada uno de los verbos.

Escribir	かく・かきます・かいて	Leer	よむ・よみます・よんで
Comer	たべる・たべます・たべて	Mirar	みる・みます・みて
Nadar	およぐ・およぎます・およいで	Cortar	きる・きります・きって
Ir	いく・いきます・いって	Llevar, vestirse	きる・きます・きて
Volar	とぶ・とびます・とんで		

Algunos usos de la forma en ~て

1. Como cópula entre oraciones. Como por ejemplo a la hora de formar una serie de frases en secuencia..

Lavamos el arroz, lo ponemos en el agua y esperamos 30 minutos.

ライスをあらって、みずにいれて、30分 まっています。

あらう lavar いれる introducir, poner まつ esperar

2. ~て ください Manera de ordenar o pedir algo a alguien.

りんご を たべてください Comete la manzana (por favor) たべる comer

3. ~て いる Viene a ser el “Estar+...” del español. También indica un estado.

バルセロナ すんで います Vivo/resido en Barcelona すむ vivir, residir

にほんご を べんきょう して います Estudio japonés (estoy estudiando japonés)

べんきょう+する estudiar

ともだちと サッカー を みています Estoy viendo el partido de fútbol con unos amigos

みる ver

4. ~て みる Intentar algo. Probar algo

あたらしい ビール を のんで みます Probaré la nueva cerveza のむ beber

ふじさんに のぼって います Intentaré subir al Fujiyama* のぼる subir

*En japonés al monte Fuji se le llama FUJISAN jamás ~~FUJIYAMA~~. El error viene de las dos formas de pronunciar el ideograma de montaña 山 (/さん). Cuando decimos la palabra montaña pronunciaremos やま pero cuando usamos el nombre de la montaña debemos pronunciar さん.

ふじさん、アネトさん